

ALDIZKARIA
kantarranas



• A.I.D.A.E. •



BARRE

Edita / Editatzailea

Revista editada por la
**Asociación para la integración
de personas con discapacidad de
Amorebieta-Etxano**
Amorebieta-Etxanoko desgaitasuna
duten pertsonak integratzeko elkarte
elkartezornotza@gmail.com
94 630 01 90 / 661 719 022



www.aidae.eus

Publicidad / Publizitatea
elkartezornotza@gmail.com
D. L. / L. G.: BI-1235-03

Esta revista se edita con la colaboración de:
**Aldizkari hau honako hauen
lankidetzarekin argitaratzen da:**



editorial

Un verano más, sin perder la sonrisa

“La risa nos mantiene más razonables que el enojo.”

Duque de Levis (1755-1830) Pedro Marcos Gastón. Escritor francés.

Nos reímos en la calle, en el cine, viendo una obra de teatro, en las terrazas, en la playa, en el monte, en los caminos. Nos reímos con la cuadrilla, con la familia, con las compañeras. Nos reímos con un chiste, con una broma, con un error. No reímos. Nos reímos mucho. Y queremos seguir riendo. A veces, también, porque no nos queda otra, nos reímos de nuestra propia sombra. Si no te ríes corres el riesgo de tomártelo todo en serio y así, te lo decimos de verdad, no avanzamos nada. Tal vez pienses que no tienes motivos. O tal vez que la gente, al verte reír, pueda pensar que te has vuelto loca. Bueno. Tampoco es tan grave. Los beneficios de la risa son muchos y terapéuticos. Reír incrementa la oxigenación de tu cuerpo, lo que estimula a tu corazón, tu cerebro, tus pulmones y tus músculos. Además, aumenta la cantidad de endorfinas que libera tu cerebro.

Este verano, corto verano si te has quedado en el País Vasco, ya que dicen los diarios que tan solo he-

mos tenido 29 días de playa, y eso es poco, muy poco, ... este verano, decíamos, hemos tenido la oportunidad de disfrutar o sufrir de cada minuto vivido. Nosotras hemos decidido disfrutar, aun cuando caía la lluvia. Y es que ningún estado anímico aporta tanto como la felicidad. También puedes utilizar otros sustantivos como: tranquilidad, armonía, dicha, placer, alegría, ... bienestar, al fin y al cabo. Y para sentir esa felicidad hay que tener la sonrisa presta y la risa floja. El sentido del humor ablanda cualquier dureza del camino y nos hace atractivas como la bombilla para la polilla.

No te enojos por lo que puedes arreglar sin enojarte. Y no te enojos por lo que no puedes arreglar, aunque te enojos. Intenta mantener la paz. Buscar un lugar de tranquilidad dentro de ti. Aunque haya barullo fuera. Y si conoces personas que están en esa misma onda de buen rollo, únete a ellas. Únete a nosotras.



**BROTXAKETAREN ETA
IJEZKETAREN ALORREKO
KIDE GLOBALA**

www.ekin.es

Ayúdame 3D

Este verano conocimos a Guille, un tipo de los que merece la pena conocer y tener cerca. Es esa clase de persona por la que te sientes orgullosa de formar parte de la humanidad. No tiene 30 años y ya está en la lista Forbes por su incansable trabajo poniendo la tecnología al servicio de los demás. Guille hace prótesis en impresoras 3D de forma altruista a lo largo y ancho del mundo.



Es el fundador y director de Ayúdame 3D, una entidad social con incidencia en 55 países. Comenzó imprimiendo un brazo en su habitación y hoy en día, ha llevado impresoras 3D y enseñado a miles de personas para que se replique su labor y llegar así a más personas. Guille no ve límites,

todo lo que una persona necesita y se imagina se puede imprimir, dice. “Ayudar es tan fácil que es imposible no hacerlo”, bajo esta premisa de Guille funciona Ayúdame 3D.

Les llaman trédesis que es la conjunción de órtesis en 3D. Brazos, piernas, dedos, sujeciones articulares e incluso productos de apoyo para vestirse, comer o desplazarse. La tecnología hace la magia. La que devuelve la funcionalidad y calidad de vida con sus trédesis. Las cajitas son con el logo de Superhéroes, son unas carcasas que crearon que cubre el gotero de quimioterapia para las txikis, así sienten que les están metiendo superpoderes y la alegría les cura el alma mientras que la medicina hace lo suyo.

Asistimos a una charla en el centro CREER de Burgos en la que nos presentó su trayectoria y es increíble todo lo que ha conseguido en pocos años. La entidad se financia con subvenciones y donaciones y todas las personas podemos colaborar donando o creando. Esto es muy curioso, y es que se puede solicitar una cantidad de Kits para montar en tu casa un brazo o una mano a base de piezas impresas en 3D, cuando está preparado se envía a la entidad y ésta la hará llegar a quién necesite. También se puede colaborar desde los centros educativos, Ayúdame 3D envía cientos de muñecos impresos en 3D gratis y el alumnado lo vende. Con lo obtenido se apadrinará a una persona para que le llegue la trédesis que necesite. Es realmente gratificante. www.ayudame3d.org es su web.



Dasomen urtaren 6an gure ohiko Derandain Mendi Martxa ospatuko dugu Amorebieta-Etxanon, Martxa 10:00etan hasiko da Yalens Tavem-ik (Jauregizahar 5), eta doakoa izango da.

Aldez aurretik, pertsona guztiek izena eman behariko dute www.derandain.org webgunean, derandain@derandain.org posta elektronikoa, edo ibilbidearen iteera-puntuan (9:30etatik aurrera).

Zure zain egongo gara!

El próximo 6 de octubre celebraremos nuestra habitual **Derandain Mendi Martxa** en Amorebieta-Etxano. La marcha saldrá desde Yalens Tavem (Jauregizahar 5) a las 10:00am y será gratuita.

Para participar, todas las personas deberán inscribirse previamente en www.derandain.org, a través del correo electrónico derandain@derandain.org, o en el punto de salida del trayecto (a partir de las 9:30am).

¡Te esperamos!

Kultura eta aisialdia

Hona hemen joan den abuztuko argazki batzuk, Zarautzen egin genuen egonaldiarenak. Oso ondo pasatu dugu denok elkarrekin.

Aquí tenemos unas fotos del pasado mes de Agosto, hicimos nuestra estancia de verano en Zarautz. Lo hemos pasado muy bien haciendo un montón de actividades.



Con las manos en la masa - Saltsaren erdian



Gure jaia



TALLERES Y GRUAS
GARIZURIETA
Mecánica-Electricidad-Carrocería



gruas@garizurieta.e.telefonica.net

Apdo. 223 C/ San Pedro s/n Telf.: 94 673 02 09 / Fax: 94 630 94 19 - 48340 AMOREBIETA - ETXANO (BIZKAIA)

**NUEVO CITROËN È-C4 - 100% ELÉCTRICO
Y NUEVO CITROËN C4 - GASOLINA O DIESEL**



LABORAL
kutxa

Como pez en el agua



Entre tú y yo - Gure artean

¿El poder sanador de la risa?

Reír de manera genuina tiene un impacto directo en nuestro bienestar emocional. Cada vez que soltamos una carcajada sincera, nuestro cerebro responde liberando dopamina y serotonina, los neurotransmisores que nos hacen sentir bien, reducen el estrés y nos llenan de una sensación de alegría. Esta risa auténtica nos conecta con los demás, nos relaja y nos recuerda lo bueno que hay en la vida.

Pero no todo el humor tiene ese poder sanador. ¿Conoces a alguien que esconde su dolor siempre tras una sonrisa? A veces, usamos el humor como un mecanismo de defensa, una forma de evitar enfrentar el dolor o las emociones incómodas. Esto, puede aliviar el dolor de manera momentánea, pero esconderse detrás de la risa no resuelve los problemas de fondo y, a largo plazo, puede impedirnos sanar realmente.

La clave está en identificar cuándo usamos el humor para escapar y cuándo es una fuente de alegría real. Encontrar un equilibrio es fundamental. Debes conectar con tus emociones, vivirlas, sentir las, y conectar con la risa, el gozo y el disfrute para desconectar y cargar tu cuerpo de sensaciones positivas.

La risa verdadera puede ser una cura en sí misma. Busca en tu día a día algo que te conecte a ese humor genuino, una película, un recuerdo, o la vida cotidiana. Te deseo risas que liberen grandes cantidades de endorfinas.

Irribarrea sendagai giza

Irribarre egiteak gure ongizate emozionalean eragin handia du. Barreak dopamina eta serotonina izeneko neurotransmisoreak askatzen ditu, eta hauek gure burmuina lasaitu eta poz sententziazioarekin betetzen dute.

Baina, horretarako, barrea benetakoa izan behar da. Izan ere, batzuetan, barrea defentsa-mekanismo gisa erabiltzen dugu. Minetik ihes egiteko modu giza, baina, epe luzera, honek benetako sendatzea eragotz dezake.

Horregatik, garrantzitsua da jakitea ea noiz erabiltzen dugun irria ihes egiteko eta noiz den benetako gozamenerako.

Beraz, irriaren onurak kontuan izanda, egunero benetan barre eginarazten dizun zerbait bilatzera animatzen zaitut: oroitzapen bat, pelikula bat edo bizitzako edozein ustekabe.

Endorfina kantidadeguzti askatzen dituen barreak desio dizkizut!



Maite Laucirica Beascochea
Psicóloga sanitaria



G. Vázquez
MUEBLES-COCINAS-BAÑOS-TV.-HIFI...
MOBILIARIO DE COCINA Y HOGAR
PROYECTOS Y REFORMAS
COORDINACIÓN DE GREMIOS

Ventanas
-Electricidad
-Albañilería y Fontanería
-Pintura
-Carpintería
-Etc.

Zocla Oskoritzagoitia, 7 B
Tel. 944 308 263
10000.es
48340 AMOREBIETA

San Pedro, 3 B
Tel. 944 720 318
p3.kichsmo2.es
48340 AMOREBIETA

Más de 30 años renovando tu espacio
...y tu confianza

Presupuesto Gratuito Online

REFORMAS
Unai Ordoñez

reformasunaiordo.com Estamos en f g+

unai@reformasunaiordo.com 636945857

Telecomunicaciones
Amorebieta
INSTALACION Y MANTENIMIENTO

C/ ARAMOTZ 13, BAJO
Tel: 944 06 46 06
Móvil: 688 86 81 88/677 20 87 72
48340 - AMOREBIETA-ETXANO (Bizkaia)

ANTENAS
ELECTRICIDAD
VIDEO VIGILANCIA
PORTEROS Y AUTOMATISMOS

PON TU SALUD EN MANOS PROFESIONALES

FISIOTERAPIA
MASAJES
TERAPIA MANUAL
RECUPERACION FUNCIONAL
ELECTROTERAPIA

OSTEOPATIA
ESTRUCTURAL
VISCERAL
CRANIAL

TRATAMIENTOS EN PATOLOGIAS
TRAUMATOLOGIA
REUMATOLOGIA
NEUROLOGIA
DEPORTIVO
INFANTIL

KONBENIO, 6 BAJO 48340 AMOREBIETA
TEL.: 94 630 07 13

G J HAR
MANU ACEBEDO
FISIOTERAPEUTA Y OSTEOPATA

Clínica Dental IZA Hertz Klinika

☎ 946 733 811
☎ 688 876 107
✉ info@clinicadentaliza.com
📍 San Miguel Kalea 19 Bis, 48340, Amorebieta, Bizkaia
🌐 www.clinicadentaliza.com

AUTOCARES
Oleca

CEGLIA GALLARTZAGOITIA, 2 - BAJO
TELE. OFICINA Y FAX: 94 630 84 26
48340 AMOREBIETA (BIZKAIA)

Naturales y reales

En A.I.D.A.E. no entendemos de postreos. Ni queremos entender. Aquí no hay filtros. Todo es real. Como la vida misma. Aquí las arrugas, los malos pelos, las manos inquietas, los ojos con guiño, las boquitas a medio cerrar, ... aquí todo es verdadero. Sin poses ni *ponme ahí esa cámara que luzco mejor del perfil izquierdo*.

Hay una canción de Dani Martín, el del Canto del loco, que dice cosas así ...

Para un momento, no me saques de perfil

De frente, que no me gusta mi nariz

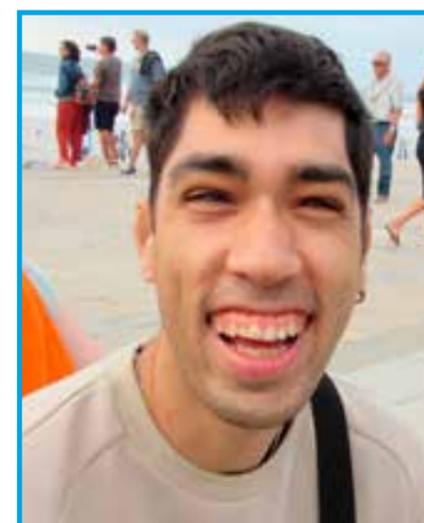
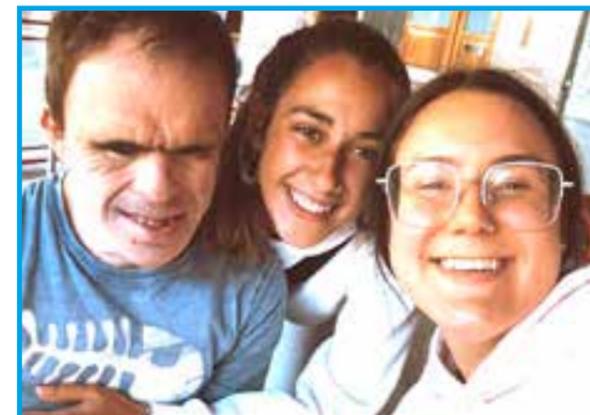
Bórrame la macha y la cicatriz

Y edítame, a ver si me veo feliz.

Bueno, pues aquí se ven felices sin edición ni retoques. Porque todo les parece bien. Y no necesitan ni *Dolce & Gabbana*, ni un buen "Ferrata". Necesitan los cuidados de sus familias y de las monitoras y los monitores, necesitan excursiones y ver cosas nuevas. Necesitan una mano que les guíe en sus salidas. Planes divertidos, o tranquilos y siempre compartidos. Necesitan, como todo el mundo, ser felices, que es para lo que venimos a este mundo, seamos como seamos y tengamos las circunstancias que tengamos.

Naturales y reales son las sonrisas de las chicas y chicos de esta asociación. Y las de sus familias cuando les ven pasear en grupo, o volver de una salida, o divertirse en una fiesta o en una merienda. Sonrisas espontáneas y agradecidas. Sonrisas felices.

Y si una imagen vale más que mil palabras, una sonrisa vale más que ...



Torrealday

ZERGA, LAN ETA KONTABILITATE AHOLKULARITZA
ASESORIA FISCAL, LABORAL Y CONTABLE

AMOREBIETA-ETXANO • 94 673 33 00

UDALEKUAK
ESKOLAZ-KANPOKOAK
SORKUNTZA
INKLUSIBOA

beituba!

“ JARDUERAK DISEINATZEN DITUGU ANIZTASUNEAN
ESPERIENTZIA BERRIAK SORTZEKO ”

info@beituba.com | 688 739 485 | www.beituba.com

**BAT EGIN GUREKIN
EGIN ZAITEZ BAZKIDE**

Hazte SOCIO/A de AIDAE y colabora con nosotros/as

HAZTE SOCIO/A

AIDAE

ASOC. PARA LA INTEGRACIÓN DE PERSONAS
CON DISCAPACIDAD DE AMOREBIETA-ETXANO

ARTE y diversidad funcional

La humanidad pierde el oro

Año de juegos paralímpicos en París y mucho a destacar en esta sección. Vamos a mencionar a **Teresa Perales**, nadadora que ha sido medallista y ya van 28, igual que el conocido Phelps. Teresa nadó, con una prótesis que le hizo Ayúdame 3D. Las atletas paralímpicas merecen la misma visibilidad que las olímpicas. Nos demuestran lo que pueden hacer las personas cuando se les dan las condiciones para ello. Esto no debería pasar sólo, cada cuatro años.

Ha sido muy comentado el tirador turco que se presentó en chándal, sin gafas de seguridad y con la mano en el bolsillo ejecutó un tiro que fue medalla de plata. Pero no se habla de su compañera, **Sevval llyda** que con la misma indumentaria y modus operandi realizó un gran tiro junto a él en la modalidad de parejas mixtas. Plata doble. Una vez más, una atleta por detrás de un atleta en las líneas de prensa. No aquí, donde destacaremos la hazaña de Sheetal Devi, atleta india que compite en tiro con arco y ejecutó un tiro de 10. Es increíble ver cómo sujetó la flecha con la boca y la disparó mientras sostenía y calibraba el arco con el pie, con tan solo 17 años.

Pero donde realmente la humanidad ha perdido el oro ha sido con el caso de **Elena Congost**. Atleta que



corría el Maratón de los Juegos Paralímpicos junto a su guía. Era clara ganadora de la medalla de bronce y entrando en meta ya se notaba que era Elena la que tiraba de su guía. El hombre estaba desfalleciendo a unos metros de cruzar la meta y Elena soltó por tres segundos la cuerda guía que les une para poder sostenerle en el desvanecimiento y evitar la caída. Al cruzar la meta fue descalificada por soltar la cuerda. Tal y como expresaba ella: “me quitan la medalla por ser persona, no por hacer trampas” No es sólo la medalla que le han quitado sino los patrocinadores, el premio y la beca que dejan en una situación económica complicada para que esta madre de cuatro hijos siga apostando por el deporte profesional. En los últimos días, el comité de paralímpicos estatal ha anunciado que estudiará una beca especial para esta atleta dada su extraordinaria actuación deportiva y humana.

Todos celebramos cuando los dos atletas de salto compartieron aquel oro y cada cual se fue con su medalla. Aquello sí fue factible pues las condiciones eran las mismas. Sin embargo, a Elena le quitaron la medalla para entregársela a la siguiente atleta cuando ya le sacaba tres minutos de distancia y no era su bronce. Es una injusticia sin parangón.



Ya está en marcha Eskola Bideak, la iniciativa para ir andando al centro escolar de forma segura, sostenible y saludable

Junto con el inicio del curso escolar ha arrancado la iniciativa Eskola Bideak, un proyecto desarrollado por el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano en colaboración con la comunidad educativa de la localidad, con el objetivo de crear itinerarios seguros y sostenibles, entre otras cosas, para reducir la contaminación y fomentar un estilo de vida saludable.

De este modo, cada mañana, las y los escolares de la localidad se reúnen en los distintos puntos de encuentro estratégicamente establecidos y

previamente señalizados mediante carteles y un logo impreso en el suelo, para acudir a pie a su centro escolar de forma segura, sostenible y saludable. Durante septiembre y octubre, además, realizarán dichos recorridos acompañados por monitoras/es para que se familiaricen con los recorridos.

Las niñas y los niños que quieran sumarse a la iniciativa tan solo tienen que acudir a la hora establecida al punto de encuentro más cercano a su vivienda para ir acompañados de más niñas/os a su centro educativo.

“Eskola bideak es una iniciativa para ir andando al centro escolar de forma segura, sostenible y saludable, totalmente gratuita y que no requiere de inscripción previa”

Consulta los puntos de encuentro y recorridos para cada centro escolar





Amorebieta-Etxanok Lankidetzaren Astea ospatuko du lehen aldiz, urriaren 1etik 6ra bitartean

Mundua Jirabiran lelopean, Lankidetzaren Astea antolatu du lehen aldiz Amorebieta-Etxanoko Udalak, datorren urriaren 1etik 6ra bitartean, hain zuzen lankidetzak eta solidaritateak duen garrantziaz zornotzarrak kontzientziatzeko helburuz. Hala, astean zehar ekintza desberdinak egingo dira herrian, guztiak lankidetzaren bueltan, hala nola, dokumentalak, mahai-inguruak, erakusketak edota martxa solidario bat ere.

Ekintzen artean, esaterako, urriaren 2an Insumisak dokumentala eskainiko da, eta, ondoren, solasaldia eta mahai-ingurua egingo da honen inguruan, lankidetzak oinarri duten erakunde desberdinekin, hala nola Munduaz Blai, Derandain eta Euleuk. Urriaren 3an, bestalde, #Aquisisehacelalucha film laburra proiektatuko da, El Salvadorreko lankidetzak jorratzen du eta beste ekintza aipagarrienetako bat urriaren 4a izango da, Kristina Berasainen 'Sahara: un pueblo en resistencia' liburuaren aurkezpenarekin eta 'Sahara Kantari' kontzertu solidarioarekin. Azkenik, urriaren 6an 7 kilometroko mendi martxa egingo da Derandain elkarrekin antolatuta.

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano celebrará por primera vez la Semana de la Cooperación del 1 al 6 de octubre, una iniciativa que incluye múltiples actividades destinadas a sensibilizar a la ciudadanía sobre la importancia de la cooperación y el apoyo a proyectos solidarios en distintas partes del mundo.

Así, bajo el lema Mundua Jirabiran ("El mundo en movimiento"), Amorebieta-Etxano se suma al compromiso global de promover la cooperación internacional, visibilizando la labor de las organizaciones locales que trabajan por un mundo más justo y solidario.



'Bosteko 2024' erakusketa ibiltaria Amorebieta-Etxanon izango da urriaren 15ean



Bosteko 2024 erakusketa ibiltariak zabaldu ditu dagoeneko ateak. Leioan egin du lehen geldiduna eta "Karratu Beltz Leuna" izenburupean, Maider Aldasoro, Leire Lacunza eta Natalia Suarez artisten lanak biltzen ditu aurtengo edizioak, Maria Goirigolzarri erakusketaren komisarioarekin batera.

Erakusketak artearen pertzepzioari eta rolari buruzko hausnarketa proposatzen du, arreta modu berezi batean aktibatzen bitarteko gisa, juizio arrazionala une batez bertan behera utziz eta pertzepzio eta afektibitate-espereziari lekua emanez. Artelan ugariaren bidez, esekidura-espazio horretan

sartzeko eta formen atzean ezkutatu diren iluntasunak aztertzeko gonbita egiten diote artistek ikusleari.

Hala, beste urte batez, Bosteko posible izan da Arrigorriaga, Basauri, Getxo, Amorebieta-Etxano eta Leioako Udalen lan koordinatari esker, Bizkaiko Foru Aldundiaren babesarekin.

Leioako geldidunaren ondoren, urriaren 15ean, Amorebieta-Etxanora helduko da. Bertan, Zelaieta Zentroan bisitatu ahal izango da azaroaren 3ra arte. Ondoren, Getxo eta Arrigorriaga bisitatuko ditu eta urtarrilean Basaurin amaituko du ibilbidea.





Cartas en el buzón Irakurleen eskutitzak



Por mi comodidad

Al inicio de la temporada de verano, con la apertura de las piscinas de Gane, escribí a Kirolak del Ayuntamiento para solicitarles el cierre del vestuario adaptado mediante llave, para evitar como otros años, que sea utilizado por quienes no deben. El Ayuntamiento me contestó que *no estaba en su intención tomar medidas coercitivas puesto que, como institución pública al servicio de toda la ciudadanía apelan al civismo, la buena educación y la convivencia.* Así me lo trasladaron.

Esperé un tiempo pensando en cuáles serían las medidas que tomarían, entonces. Pero no se dieron. Y por supuesto, en la piscina este año también, ha habido que indicar a varias personas que no es un vestuario para el uso de quién no lo necesita. Una va a disfrutar de la piscina con su hija y no con ánimo de ejercer de policía, pero las circunstancias así lo requieren. Y toca explicarle a la niña que no entiende por qué otras le pasan por delante ocupando este espacio. ¿Y qué le digo si ni yo misma lo puedo entender?

Especialmente es molesto cuando la gente, además, se reafirma. Porque mal está que se haga un uso indebido del vestuario, pero si al salir, se asu-

me el error y se disculpa, a pesar de no subsanar lo hecho, suaviza la situación. Pero cuando la respuesta es: "lo he usado porque no había nadie, he venido con el crío y el carrito y me he metido por mi comodidad" ¡Ay no señora! Por su comodidad no puede usar ese vestuario y porque no había nadie no puede entrar ahí al igual que no puede aparcar en una plaza reservada para personas con movilidad reducida ni cinco minutos ni uno.

Todo esto, de nuevo, ha sido trasladado al departamento de Kirolak para que sean conscientes de lo que sigue ocurriendo. Hay que tomar medidas para que no continúe esta situación en pro de una buena convivencia. Si lo dejamos en manos del civismo y la buena educación de algunas personas, a la vista está de lo que ocurre. Y si como me indicaron, *es un Ayuntamiento al servicio de toda la ciudadanía*, me parece que, en este caso, una parte se queda atrás.

Me gustaría invitaros a la reflexión y autocrítica para que todas nos pongamos en su lugar y no es su sitio. Respetando los derechos de uno de los colectivos más vulnerables, el de las personas con discapacidad.

Estibaliz Martín.



TALLERES BIARRITZ - "TALLER AMIGO"

"Por JUBILACIÓN"

Empresa de reconocido prestigio en la zona, perteneciente al Grupo EUROTALLER

400 m² de nave. Ubicación estratégica en Polígono Biarritz

Maquinaria y elementos al máximo nivel

Rentabilidad demostrable. Polígono con seguridad nocturna



SE VENDE BAR - RESTAURANTE "POR JUBILACIÓN"

AMOREBIETA - CÉNTRICO

"EN PLENO FUNCIONAMIENTO"

Rentabilidad demostrable y contrastada

Ideal para familia y estudiantes de hostelería

- Clientela sólida y fiel - Negociación flexible

Facilidades de pago. Posibilidad de Alquiler con opción a Compra



INFORMESE SIN COMPROMISO, LE ESPERAMOS EN:



C/ Luis Urrengoetxea, 4- bajo

48340-Amorebieta-Etxano

94 630.00.14

HORARIO: De lunes a viernes de 9.30 a 13.30h

y de 16.00 a 20.00h

Sábados 10.30 a 13.00h

www.inmobiliarialarrea.com



DISEÑOS EN 3D DE GRAN CALIDAD
Últimos modelos de salones, recién llegados de la feria



DORMITORIOS DE DISEÑO
Todo tipo de armarios a medida
Más de 40 colores de madera para elegir

Facilidades de pago y financiación